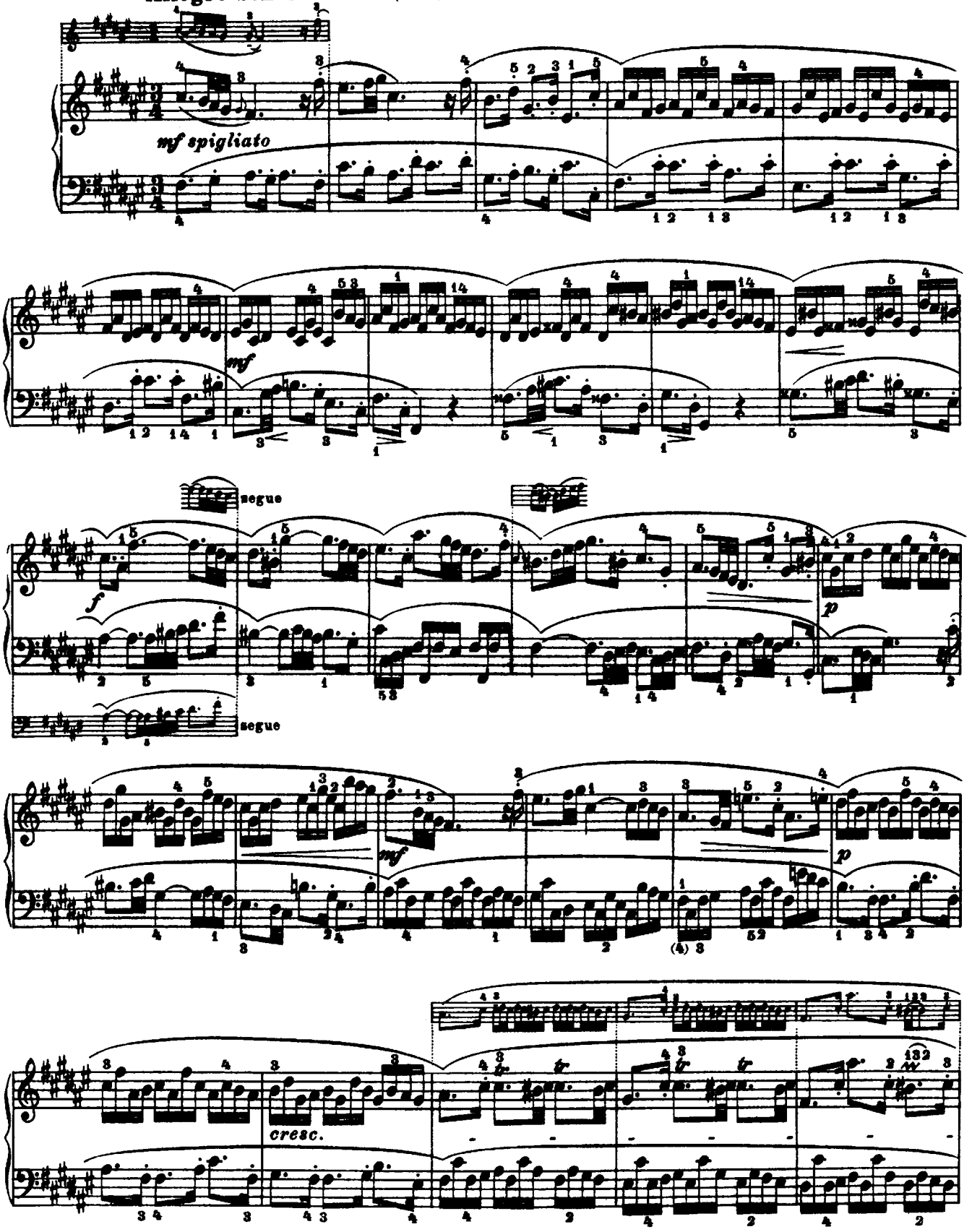
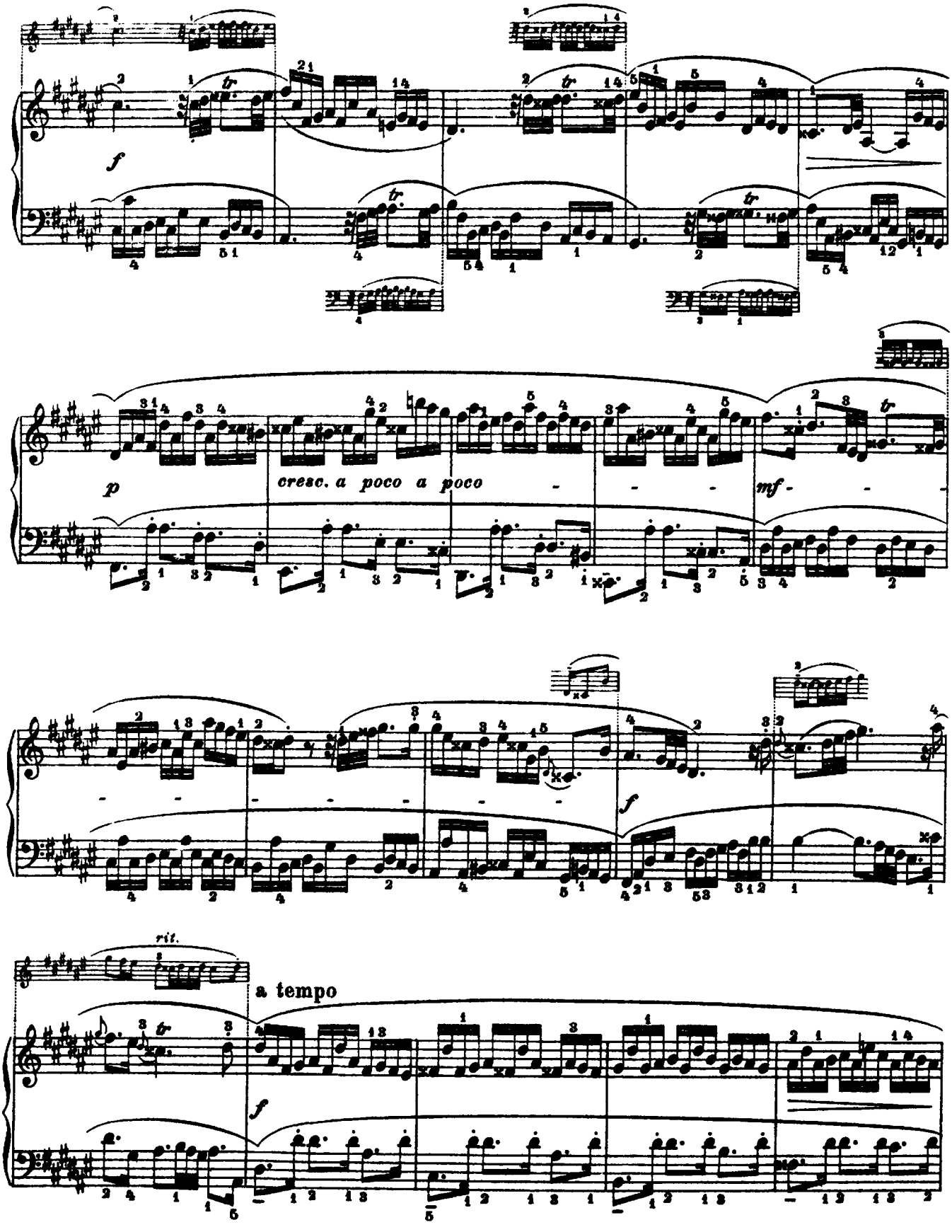
Сообщество педагогов - d-seminar.ru

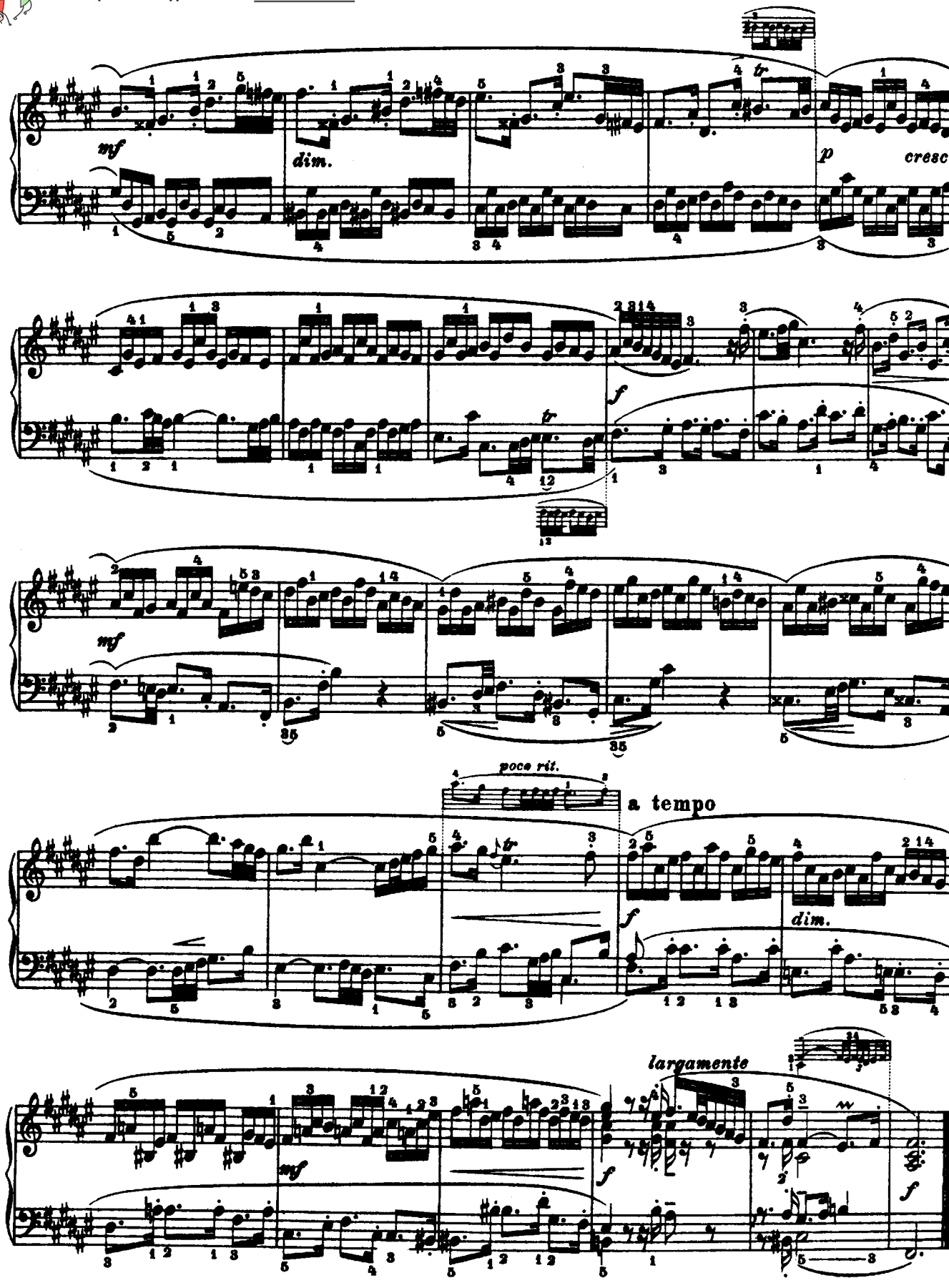
Preludio XIII

Allegro ben sostenuto (♩=88)



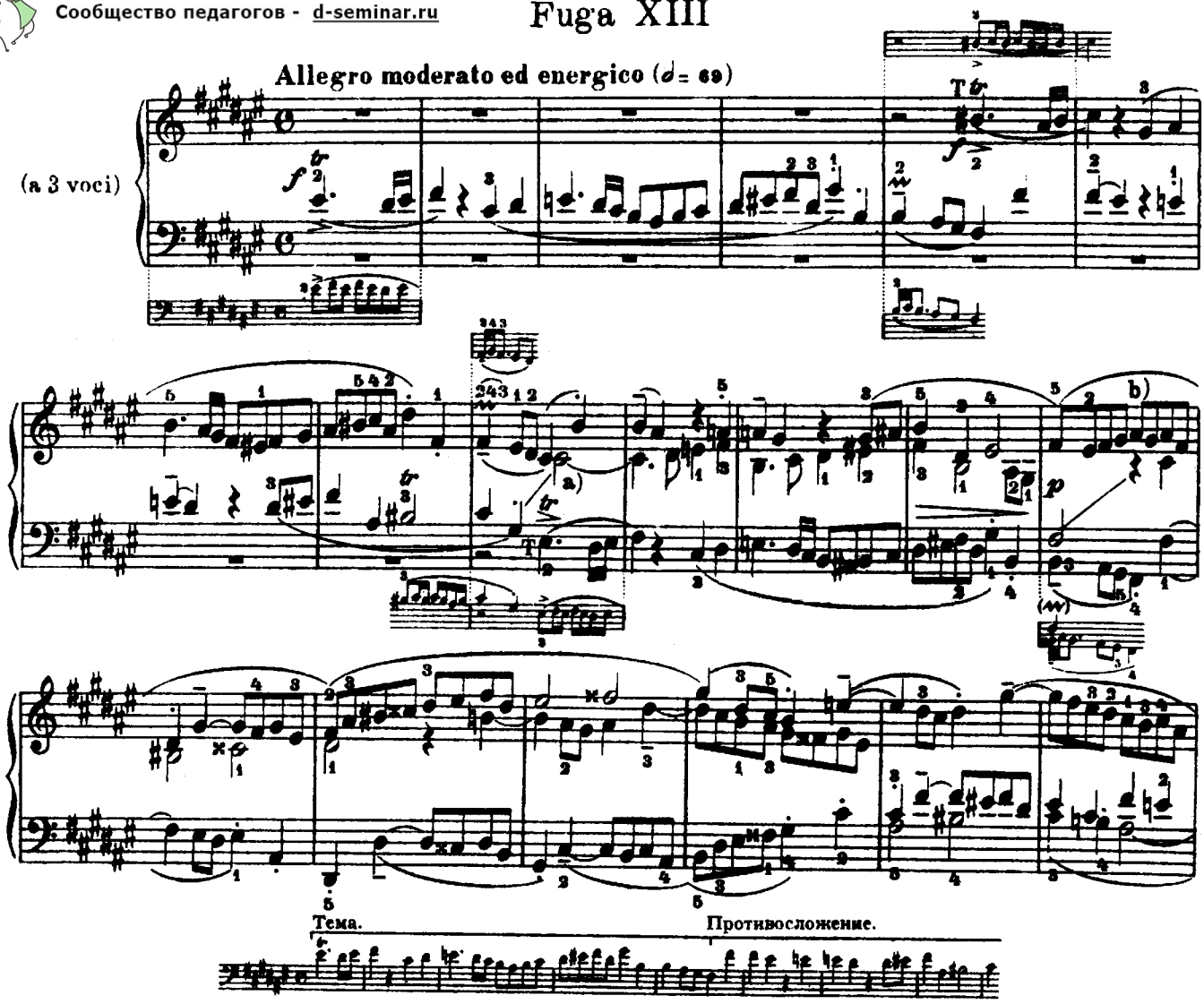
Сообщество педагогов - d-seminar.ru




mf
dim.
p
cresc.
f
mf
poco rit.
a tempo
f
dim.
largamente
mf
f
f

Сообщество педагогов - d-seminar.ru

Fuga XIII



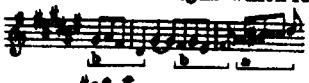
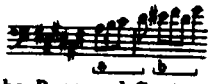
a) Второе противосложение,

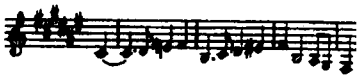
которое повторяется в фуге в тактах 32—35 и 65—68.

b) Первая интермедия. Обе маленькие фигуры, образующие контрапункт сопрано происходят из темы Этот ход повторен после сопрано басом и альтом, а вслед за тем опять сопрано.

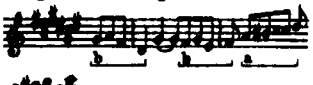
a) Second Counter-subject

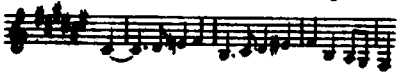
repeated during this fugue in bars 32-35 and 65-68.

b) First episode. The two short designs which form the Counter-point of the Sopr.  originate from the Theme.  The passage is afterwards repeated by the Bass and Contr., and again by the Soprano.

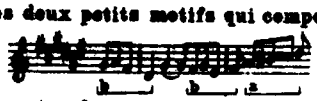
a) Secondo Controsoggetto 

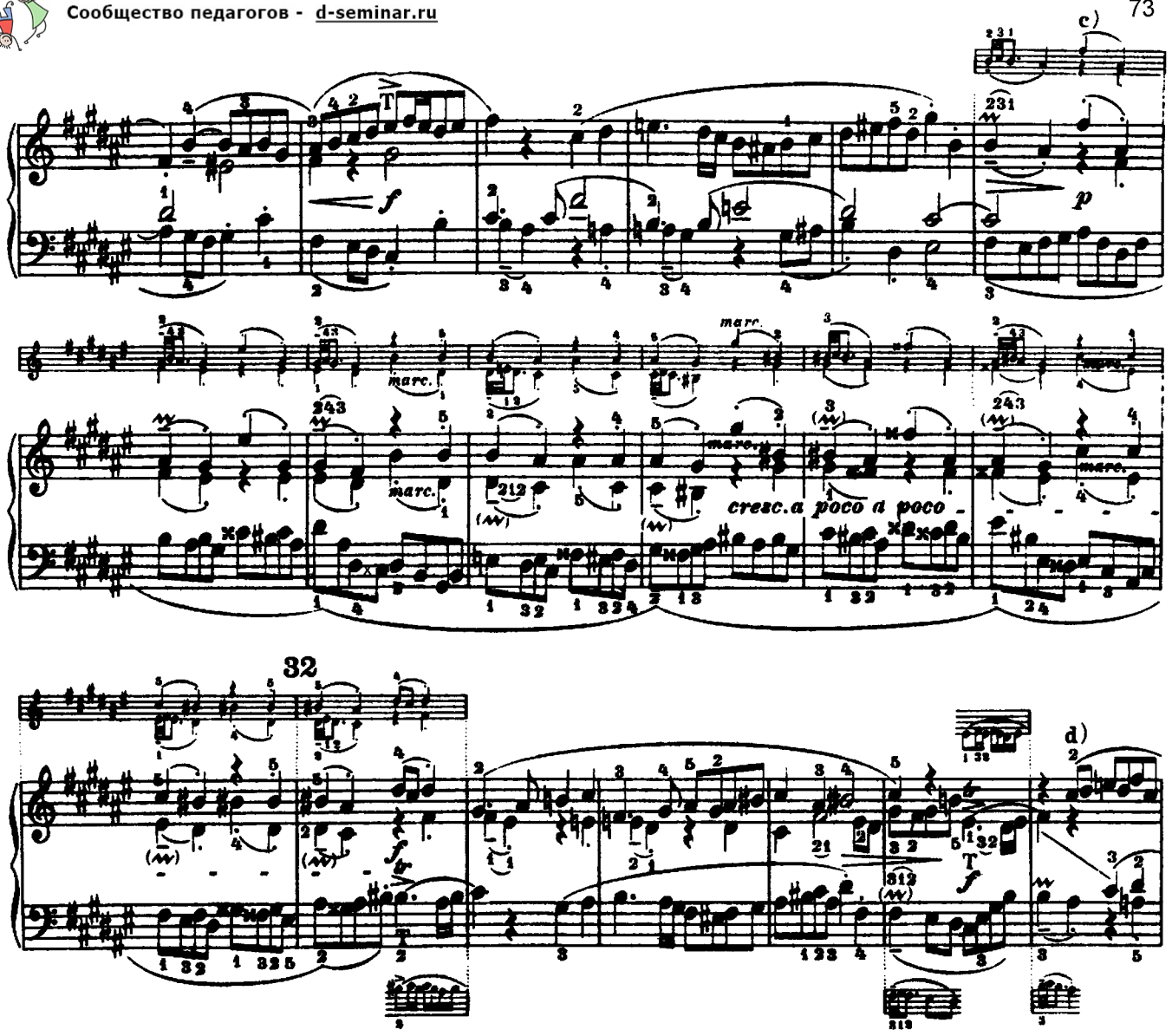
che si ripete, durante la Fuga, nelle battute 32-35 e 65-68.

b) 1me Episodio. I due piccoli disegni che formano il contrappunto del Soprano  nascono dal Tema. Il passaggio è ripetuto, dopo del Sopr., dal Basso e dal Contralto, e poi nuovamente dal Soprano.

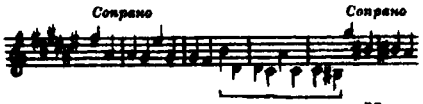
a) Second contre-sujet 

que l'on retrouvera dans les mesures 32-35 et 65-68 de la même fugue.

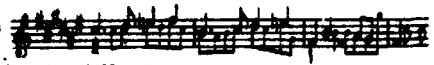
b) 1er episode. Les deux petits motifs qui composent le contre-point du soprano  sont issus du sujet: Ce même passage est repris ensuite par la basse et l'alto, puis revient au soprano.



c) Вторая интермедия. В следующей секвенции



верхние голоса повторяют поочередно конец темы. Исполнитель должен ясно показать имитацию между сопрано и альтом. Бас выведен из следующего элемента темы: . Интермедия повторяется в 57-м такте.

d) Вариант второго противосложения: 

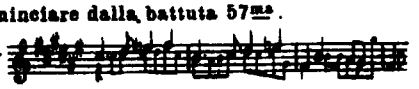
c) Second episode. In the following sequence

etc. the upper parts repeat the end of the Theme. The performer must bring out the imitations between Sopr. and Contr. The Bass is formed from the thematic design. The episode is repeated, beginning at the 57th bar.

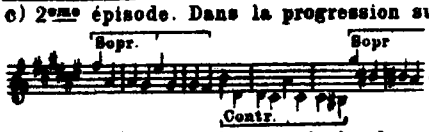
d) Variant of the Second Counter-subject:

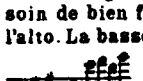
c) 2do Episodio. Nella seguente progressione

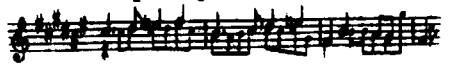
etc. le voci superiori ripetono scambievolmente la fine del Tema. È necessario che l'esecutore dia rilievo alle imitazioni fra il Sopr. ed il Contral. to. Il Basso è formato dal disegno tematico. L'episodio si ripete a cominciare dalla battuta 57ma.

d) Variante del secondo Controsoggetto: 

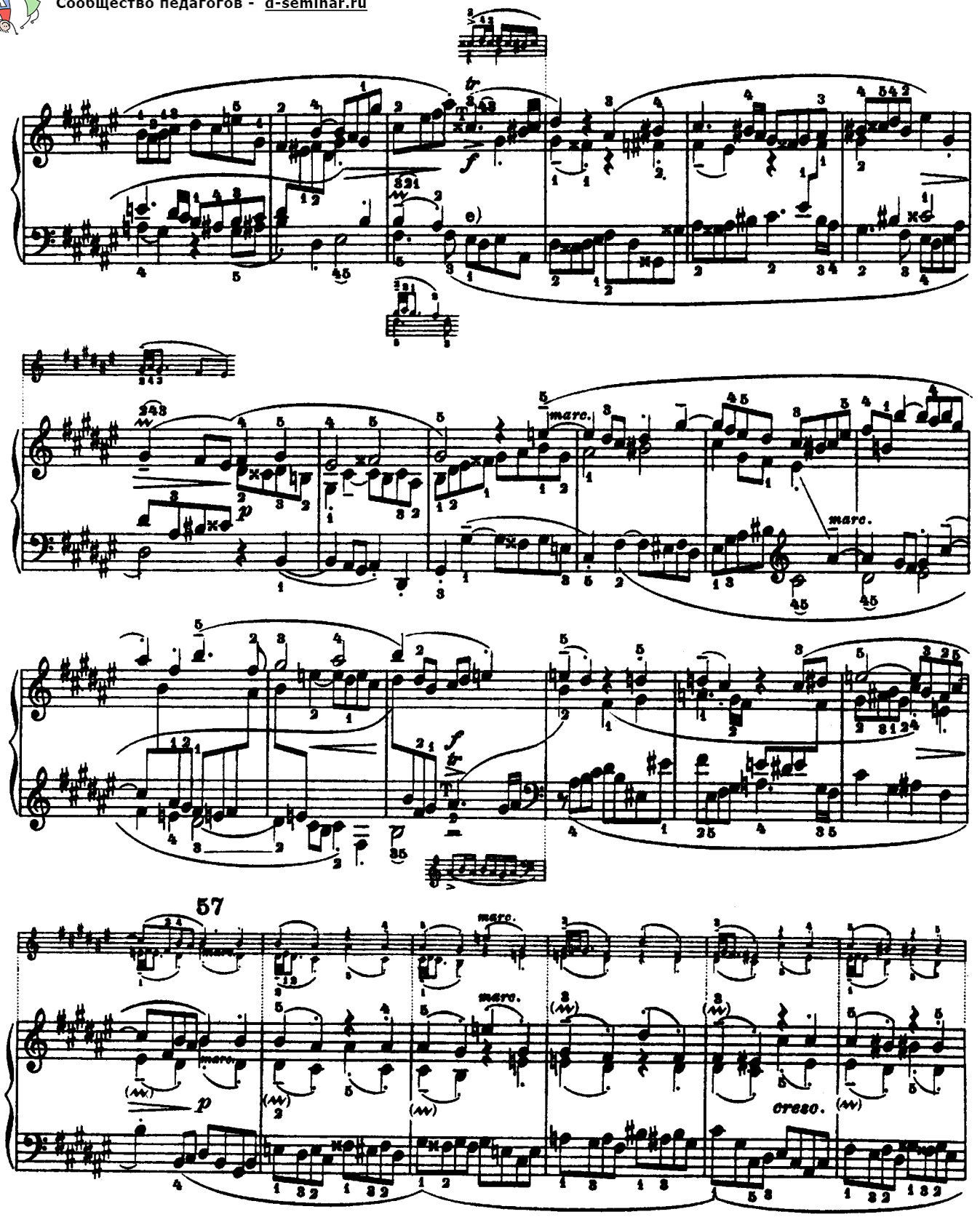
c) 2ème épisode. Dans la progression suivante



etc., les parties supérieures répètent en alternant la fin du sujet. L'exécutant aura soin de bien faire ressortir les imitations entre le soprano et l'alto. La basse, elle aussi, est formée d'un fragment du sujet:  L'épisode entier se répète à partir de la mesure 57.

d) Variante du second contre-sujet: 

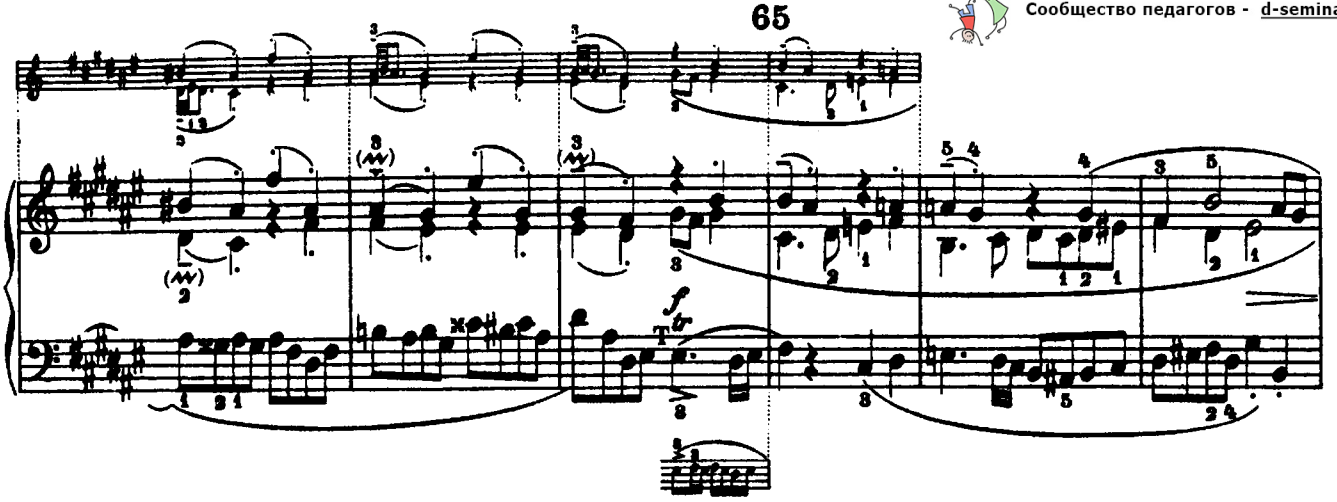
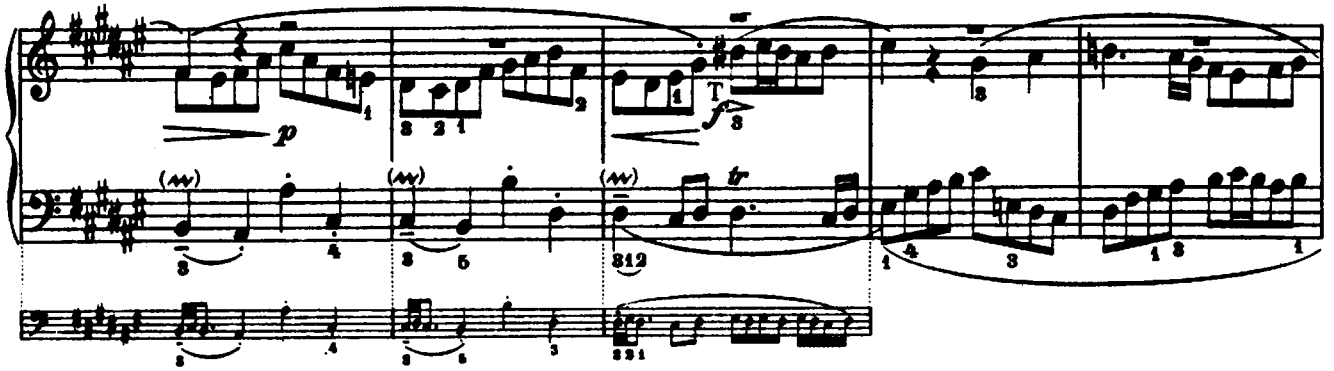
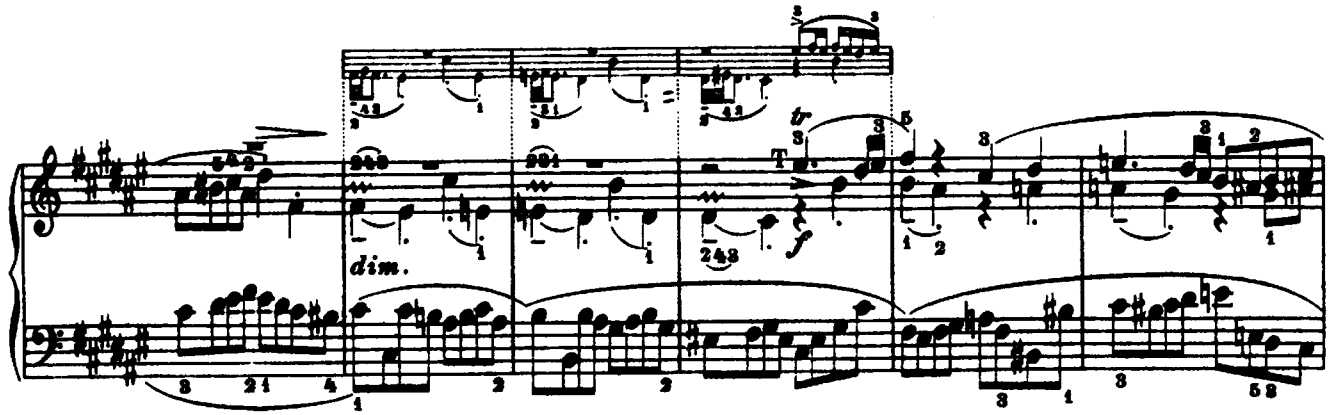
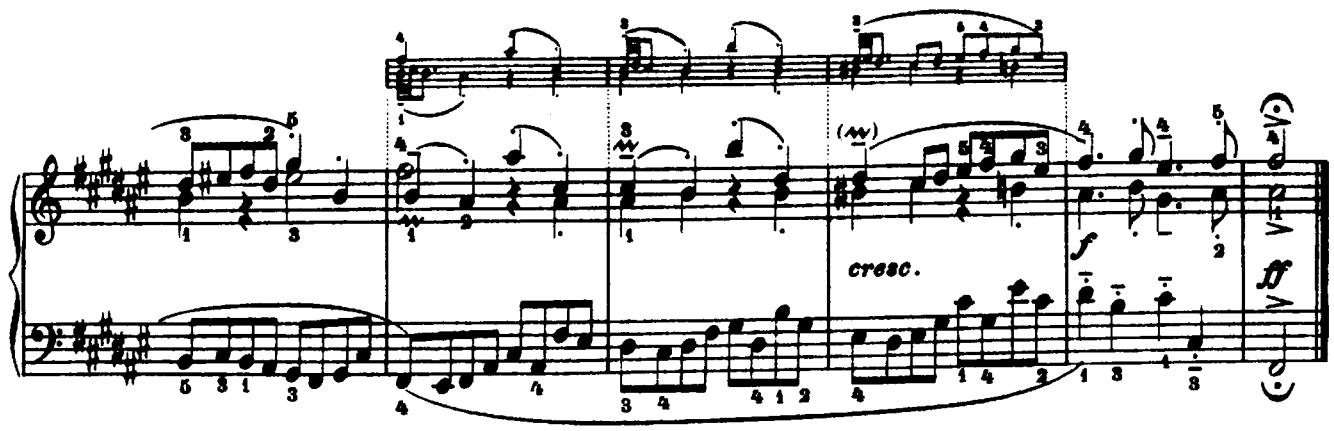
Сообщество педагогов - d-seminar.ru



e) Эта часть сопровождения повторяется в тактах 53—54 и 76—77.

e) This part of the accompaniment is repeated in bars 53 - 54 and 76 - 77.

e) Questa parte d'accompagnamento si ripete nelle battute 53-54 e 76-77.

e) Cette partie d'accompagnement se retrouve aux mesures 53-54 et 76-77.

Сообщество педагогов - d-seminar.ru